

GENERAL TERMS AND CODITIONS FOR THE PURCHASE OF SERVICES /
 ALGEMENE VOORWAARDEN VOOR DE INKOOP VAN DIENSTEN DOOR CORBION

1. General	1. Algemeen
<p>1.1 The following definitions apply: “Agreement” means any agreement or Order for the purchase of Services by Corbion from Supplier which shall incorporate by reference these Terms, and any other document submitted by Corbion to form part thereof.</p> <p>"Anti-Corruption Laws" means all laws, rules and regulations of any jurisdiction applicable to Corbion or the Distributor from time to time concerning or relating to improper payment, gifts or gratuities or commercial or governmental bribery or corruption including the UK Bribery Act 2010, the United States Foreign Corrupt Practices Act 1977, and the principles in the OECD Anti-Bribery Convention, all as amended from time to time.</p> <p>“Applicable Laws” means any law, judgement, statute, ordinance, rule or regulation of any national, regional or local governmental agency or authority applicable to Corbion and/or Supplier or the Services provided hereunder as amended from time to time.</p> <p>“Corbion” means the Corbion entity identified in the Order and/or any of its affiliated companies.</p> <p>“Confidential Information” means all technical, commercial, legal, financial or other information, personal data and materials disclosed under the Agreement by or on behalf of one party to the other, including the terms of the Agreement. Confidential Information does not include any information that: (i) was in the receiving party’s possession before the date the disclosing party disclosed it (whether disclosed before or after the date of the relevant Order), as demonstrated by written records; (ii) is or becomes public knowledge through no fault of the receiving party; (iii) has been independently developed by the receiving party without access to, use of or reference to the Confidential Information, as demonstrated by written records; or (iv) the receiving party received from a third party who has no secrecy obligation to the disclosing party.</p> <p>“Deliverables” means all documents, reports and materials developed by the Supplier or its agents, subcontractors, consultants and/or employees in relation to the Services.</p> <p>“Force Majeure” means any circumstance beyond a Party’s reasonable control which substantially interferes with performance of an Agreement, which, without limiting the generality of the foregoing, includes war or other action of military forces, pandemics, terrorism, riot, civil commotion, sabotage, vandalism, fire, flood, acts of God or legislative or administrative interference.</p>	<p>De volgende definities zijn van toepassing: 'Overeenkomst': elke overeenkomst of Order voor de aankoop van Diensten door Corbion van Leverancier waarin deze Voorwaarden door middel van verwijzing zijn opgenomen, en enig ander document dat door Corbion wordt aangeleverd om daar deel van uit te maken.</p> <p>'Anti-corruptiewetgeving': alle wetten, regels en regelgeving van rechtsgebieden die van toepassing zijn op Corbion of de Distributeur van tijd tot tijd met betrekking tot of verband houdend met on gepaste betaling, geschenken of giften of commerciële of overheidsomkoping of corruptie, waaronder de UK Bribery Act 2010, de United States Foreign Corrupt Practices Act 1977 en de principes in het Verdrag van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) inzake de bestrijding van omkoping, allemaal zoals van tijd tot tijd gewijzigd.</p> <p>'Toepasselijk recht': elke wet, elk vonnis, elk statuut, elke verordening, regel of regelgeving van een nationale, regionale of lokale overheidsinstelling of autoriteit die van toepassing is op Corbion en/of Leverancier van de Diensten geleverd volgens deze Overeenkomst, zoals van tijd tot tijd gewijzigd.</p> <p>'Corbion': de Corbion-entiteit die in de Order wordt vermeld en/of eventuele gelieerde ondernemingen.</p> <p>'Vertrouwelijke Informatie': alle technische, commerciële, juridische, financiële of overige informatie, persoonsgegevens en materialen bekendgemaakt onder de Overeenkomst door of namens de ene partij aan de andere, met inbegrip van de voorwaarden van de Overeenkomst. Vertrouwelijke informatie bevat geen informatie die: (i) in het bezit was van de ontvangende partij voorafgaand aan de datum dat de bekendmakende partij deze bekend heeft gemaakt (ongeacht of het voor of na de relevante datum van de Order is bekendgemaakt), zoals blijkt uit schriftelijke verslagen; (ii) algemeen bekend is of algemeen bekend wordt buiten de schuld van de ontvangende partij; (iii) onafhankelijk is ontwikkeld door de ontvangende partij zonder toegang tot, gebruik van of verwijzing naar de Vertrouwelijke Informatie, zoals blijkt uit schriftelijke verslagen; of (iv) de ontvangende partij heeft ontvangen van een derde partij die geen geheimhoudingsplicht heeft ten opzichte van de bekendmakende partij.</p> <p>'Te leveren producten': alle documenten, rapporten en materialen die door de Leverancier of haar agenten, onderaannemers, adviseurs en/of werknemers zijn ontwikkeld met betrekking tot de Diensten.</p> <p>'Overmacht': elke omstandigheid waarover een Partij redelijkerwijs geen controle heeft en die de uitvoering van een Overeenkomst aanzienlijk verstoort, waaronder, zonder de algemeenheid van het voorgaande te beperken, oorlog of andere acties van strijdkrachten, pandemieën, terrorisme, oproer, binnenlandse onlusten, sabotage, vandalisme, brand, overstroming, natuurrampen of inmenging van wetgevende of administratieve aard.</p>

<p>"Intellectual Property (IP) Rights" means all (i) patents, patent applications, patent disclosures, and all related continuations, continuations-in-part, divisionals, provisionals, reissues, re-examinations, and extensions thereof, (ii) trademarks, trade names, service marks, brand names, and domain names, and all applications and registrations therefor, (iii) information fixed in any tangible medium of expression (whether or not protectable under copyright laws), copyrights, and all applications and registrations therefor, (iv) all rights in any secret process, know-how or other confidential information; and (v) all other intellectual property and proprietary rights and tangible embodiments of each and any of the foregoing, anywhere in the world.</p> <p>"Order" means a written order issued by Corbion to request Services from Supplier.</p> <p>"Parties" means Supplier and Corbion (individually a "Party").</p> <p>"Personal Data" means personal data, as defined under applicable laws, including the EU General Data Protection Regulation (GDPR), the Brazilian Data Protection General Law (LGPD) and any other data protection law of any country in which an Agreement is in force.</p> <p>"Restricted Person" means any person or legal entity that is (i) designated by the United States (US) as a Specially Designated National & Blocked Person (SDN); (ii) otherwise subject to any Sanctions issued by the US which would prohibit the relevant transactions to be entered into or performed under this Agreement; (iii) designated under any of the Sanctions issued by the European Union (EU) or any of its Member States; (iv) designated under any of the Sanctions issued by the United Kingdom (UK); (v) owned or controlled by any person(s) referred to under (i) and/or (ii) and/or (iii) and/or (iv) (individually or in combination); (vi) any person affiliated with or acting or purporting to act on behalf of any person(s) referred to under (i) and/or (ii) and/or (iii) and/or (iv) (individually or in combination); or (vii) is otherwise subject to any Sanctions.</p> <p>"Sanctions" means any trade, economic or financial sanctions laws, regulations, embargoes or restrictive measures, to the extent that such export controls or economic sanctions measures are applicable to the business, dealings and activities of Supplier or Corbion or their prospective counterparties, including but not limited to:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) the economic sanctions issued by the EU; (b) the economic sanctions issued by the UK; (c) those regulations maintained by the U.S. Treasury Department's Office of Foreign Assets Control; (d) the US Export Administration Regulations maintained by the US Department of Commerce, Bureau of Industry and Security; and (e) any other such laws and regulations applicable to Supplier or Corbion, or any transaction under an Agreement, regardless of whether Supplier or Corbion is 	<p>'Intellectuele-eigendomsrechten (IE-rechten)': alle (i) patenten, patentaanvragen, openbaarmakingen van patenten en alle gerelateerde voortzettingen, gedeeltelijke voortzettingen, afgesplitste versies, voorlopige versies, heruitgiften, herkeuringen en uitbreidingen daarvan, (ii) handelsmerken, handelsnamen, servicemarkeringen, merknamen en domeinnamen, en alle toepassingen en registraties daarvoor, (iii) informatie vastgelegd in een tastbaar medium (al dan niet beschermd door auteursrechten), auteursrechten, en alle toepassingen en registraties daarvan, (iv) alle rechten in geheime procedures, kennis of andere vertrouwelijke informatie; en (v) al het overige intellectueel eigendom en alle overige eigendomsrechten en tastbare belichamingen daarvan en van het voorgaande, waar dan ook ter wereld.</p> <p>'Order': een schriftelijke order uitgegeven door Corbion om Diensten aan te vragen bij Leverancier.</p> <p>'Partijen': Leverancier en Corbion (ieder afzonderlijk te noemen: een 'Partij').</p> <p>'Persoonsgegevens': persoonsgegevens zoals gedefinieerd onder toepasselijk recht, met inbegrip van de Europese Algemene Verordening Gegevensbescherming (AVG), de Braziliaanse Algemene Wet inzake Gegevensbescherming (LGPD) en overige wetten inzake gegevensbescherming van landen waarin de Overeenkomst van kracht is.</p> <p>'Verboden persoon': personen of rechtspersonen die (i) door de Verenigde Staten (VS) zijn aangemerkt als 'Specially Designated National and Blocked Person' (SDN, specifieke nationale burger en geblokkeerde persoon); (ii) op andere wijze onderhevig zijn aan Sancties opgelegd door de VS die zouden verbieden dat de desbetreffende transacties worden aangegaan of uitgevoerd onder deze Overeenkomst; (iii) vallen onder de Sancties die zijn opgelegd door de Europese Unie (EU) of een van haar Lidstaten; (iv) vallen onder de Sancties die zijn opgelegd door het Verenigd Koninkrijk (VK); (v) eigendom zijn van of worden beheerd door een persoon of door personen waarnaar wordt verwezen onder (i) en/of (ii) en/of (iii) en/of (iv) (afzonderlijk of in combinatie); (vi) personen die gelieerd zijn aan of handelen of beweren te handelen namens een van de personen waarnaar wordt verwezen onder (i) en/of (ii) en/of (iii) en/of (iv) (afzonderlijk of in combinatie); of (vii) anderszins onderhevig is aan Sancties.</p> <p>'Sancties': economische, financiële of handelssancties, wetten, regelgeving, embargo's of beperkende maatregelen, voor zover dergelijke uitvoercontroles of economische sanctiemaatregelen van toepassing zijn op de zaken, transacties en activiteiten van Leverancier of Corbion of hun potentiële tegenpartijen, met inbegrip van, maar niet beperkt tot:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) de economische sancties uitgevaardigd door de EU; (b) de economische sancties uitgevaardigd door het VK; (c) de regels die worden gehandhaafd door het U.S. Treasury Department's Office of Foreign Assets Control (het ministerie voor controle op buitenlandse activa van het Amerikaanse ministerie van Financiën); (d) de regelgeving voor de Amerikaanse exportadministratie (US Export Administration Regulations) onderhouden door het US Department of Commerce, Bureau of Industry and Security
---	---

<p>acting in its own right or through its affiliates, owners, officers, employees, agents, or other persons acting on its behalf.</p> <p>“Services” means all the services that Supplier provides to Corbion (including any part of them), under the Agreement.</p> <p>“Supplier” means the party providing the Services to Corbion (or any of its affiliates).</p> <p>“Terms” means these general terms and conditions for the purchase of Services by Corbion.</p>	<p>(Amerikaanse handelsministerie, Bureau voor Industrie en Veiligheid); en</p> <p>(e) andere dergelijke wetten en regelgeving die van toepassing zijn op Leverancier of Corbion, of andere transacties onder een Overeenkomst, ongeacht of Leverancier of Corbion op eigen kracht handelt of via gelieerde ondernemingen, eigenaars, functionarissen, werknemers, agenten of andere personen die namens Corbion handelen.</p> <p>'Diensten': alle diensten die Leverancier aan Corbion levert (met inbegrip van een deel ervan) onder de Overeenkomst.</p> <p>'Leverancier': de partij die de diensten levert aan Corbion (of een van zijn gelieerde ondernemingen).</p> <p>'Voorwaarden': deze algemene voorwaarden voor de inkoop van Diensten door Corbion.</p>
1.2 Reference to any number of days means calendar days.	1.2 Verwijzingen naar dagen zijn verwijzingen naar kalenderdagen.
<u>2. Applicability of these Terms</u>	<u>2. Toepasbaarheid van deze voorwaarden</u>
2.1 These Terms are applicable to all Orders issued by Corbion and to any and all ensuing or relating Agreement between the Parties for the purchase of the Services. No terms or conditions delivered with or contained in Supplier's quotations, acknowledgments, invoices, or any other documents will form part of the Agreement and Supplier waives any right which it may have to rely on such terms or conditions.	2.1 Deze Voorwaarden zijn van toepassing op alle Orders en op alles wat voortvloeit uit of is gerelateerd aan de Overeenkomst tussen de partijen voor de inkoop van de Diensten. Voorwaarden die worden geleverd bij of zijn opgenomen in offertes, bevestigingen, facturen of andere documenten van Leverancier maken geen deel uit van de overeenkomst en Leverancier doet afstand van enig recht dat zij heeft om zich op dergelijke voorwaarden te kunnen beroepen.
2.2 Supplier shall accept the Agreement either expressly by written statement or impliedly by fulfilling the Agreement in whole or in part.	2.2 Leverancier accepteert de Overeenkomst hetzij uitdrukkelijk in een schriftelijke verklaring hetzij impliciet door de Overeenkomst geheel dan wel gedeeltelijk uit te voeren.
2.3 Any amendment to the Agreement must be mutually agreed in writing.	2.3 Eventuele wijzigingen aan de Overeenkomst moeten onderling door beide partijen zijn overeengekomen.
<u>3. Prices</u>	<u>3. Prijzen</u>
3.1 The price for the Services will be the price stated in the Agreement, unless the Parties agree otherwise.	3.1 Voor de prijs van de Diensten gelden de in de Overeenkomst vermelde prijzen, tenzij Partijen anders zijn overeengekomen.
3.2 The price (including extra charges) for Services may not change without Corbion's prior written consent.	3.2 De prijs (met inbegrip van extra kosten) voor Diensten mag niet worden gewijzigd zonder voorafgaande, schriftelijke toestemming van Corbion.
3.3 Supplier bears all currency risks.	3.3 Leverancier draagt alle valutarisico's.
<u>4. Payment</u>	<u>4. Betaling</u>
4.1 Unless the Parties agree otherwise in writing, payment is due within the number of days agreed in the Agreement as from Corbion receiving Supplier's invoice. By submitting an invoice, Supplier represents that (a) the invoice contains all charges and fees relating to the Services mentioned in the invoice, and (b) by paying the invoice, Corbion has fully and completely satisfied all charges and fees relating to the mentioned Services.	4.1 Tenzij de Partijen anders schriftelijk zijn overeengekomen, dient de betaling te zijn ontvangen binnen het aantal dagen dat is vastgelegd in de Overeenkomst vanaf het moment dat Corbion de factuur van Leverancier ontvangt. Door het indienen van een factuur, verklaart Leverancier dat: (a) de factuur alle kosten bevat met betrekking tot de Diensten die op de factuur worden vermeld, en (b) Corbion, door het

Supplier may submit supplemental invoices only if accompanied by a photocopy of the original invoice and documentation acceptable to Corbion that establishes the validity of Supplier's claim for underpayment. Supplier waives any claim for underpayment if a supplemental invoice and supporting documentation have not been furnished within ninety (90) days after the date of submission of the original invoice.	betalen van de factuur, alle kosten met betrekking tot de vermelde Diensten volledig heeft voldaan. Leverancier mag alleen aanvullende facturen indienen als daarbij een fotokopie van de originele factuur en documentatie die voor Corbion acceptabel is, wordt meegezonden, waaruit de claim op onderbetaling van Leverancier blijkt. Leverancier doet afstand van enige claim op onderbetaling als een aanvullende factuur en ondersteunende documentatie niet binnen negentig (90) dagen na de datum van indienen van de originele factuur zijn verstrekt.
4.2 Either Party may set-off any amount owing at any time from the other Party against any amount payable relating to Corbion's request for Services.	4.2 Elke Partij heeft het recht om elk bedrag dat de andere Partij op enig moment verschuldigd is, te verrekenen met elk bedrag dat verschuldigd is in verband met de aanvraag voor Diensten door Corbion.
4.3 Corbion may suspend its payment obligations if Supplier breaches its obligations under the Agreement.	4.3 Corbion heeft het recht om zijn betalingsverplichtingen op te schorten als Leverancier haar verplichtingen onder de Overeenkomst niet nakomt.
4.4 Supplier must mark all invoices to legibly show the complete Order numbers and Order line numbers and state the description of the Services provided in accordance with the specifications, if applicable. Failure to do so may cause the invoice not to be accepted and returned to Supplier.	4.4 Leverancier dient alle facturen te markeren zodat de volledige Ordernummers en Orderregelnummers goed leesbaar zijn en dient de omschrijving te vermelden van de geleverde Diensten conform de specificaties, indien van toepassing. Als dit niet het geval is, wordt de factuur mogelijk niet geaccepteerd en wordt deze geretourneerd aan Leverancier.
4.5 Payment will never imply a waiver by Corbion of any rights it might have according to this Agreement or by law.	4.5 Betaling impliceert in geen enkel geval dat Corbion afstand doet van enige rechten die hij heeft op basis van de Overeenkomst of op basis van de wet.
<u>5. Delivery and acceptance of the Services</u>	<u>5. Levering en acceptatie van de Diensten</u>
5.1 Supplier shall notify Corbion when the Services are delivered. Supplier shall perform all tests required under the Agreement and any Applicable Law.	5.1 Leverancier informeert Corbion wanneer de Diensten zijn geleverd. Leverancier voert alle vereiste tests uit conform de Overeenkomst en Toepasselijk recht.
5.2 Time is of the essence for delivery of the Services. Supplier will immediately notify Corbion in writing if it becomes aware of a potential delay in the delivery of the Services.	5.2 Tijd is van essentieel belang voor de levering van de Diensten. Leverancier brengt Corbion er direct schriftelijk van op de hoogte als zij zich bewust wordt van een mogelijke vertraging in de levering van de Diensten.
5.3 Corbion reserves the right to examine any equipment, materials and supplies and/or assess the Services provided under this Agreement, at any time prior to expiry of the Agreement. Supplier, without additional charge, shall facilitate and support such examination. If the Agreement requires Supplier to procure equipment, materials or supplies, such procurement shall be of new equipment, materials and supplies unless otherwise agreed between the Parties.	5.3 Corbion behoudt zich het recht voor apparatuur, materialen en benodigdheden te onderzoeken en/of om de Diensten die onder deze Overeenkomst zijn geleverd op een willekeurig moment voorafgaand aan het verlopen van deze Overeenkomst te beoordelen. Leverancier zal een dergelijk onderzoek faciliteren en ondersteunen, zonder aanvullende kosten in rekening te brengen. Als Leverancier conform de Overeenkomst apparatuur, materialen of benodigdheden dient aan te schaffen, zal een dergelijke aanschaf bestaan uit nieuwe apparatuur, materialen en benodigdheden, tenzij anderszins overeengekomen tussen de Partijen.
5.4 Upon delivery of the Services, Corbion shall have thirty (30) days to accept the Services. Acceptance of the	5.4 Na levering van de Diensten heeft Corbion dertig (30) dagen om de Diensten te aanvaarden. Aanvaarding van

Services will be in writing. Acceptance of the Services will mark the start of the warranty period as set forth in Section 6 and does not prejudice any remedies Corbion may have under the Agreement.	de Diensten dient schriftelijk plaats te vinden. Aanvaarding van de Diensten markeert het begin van de garantieperiode zoals uiteen is gezet in Sectie 6 en doet geen afbreuk aan eventuele rechtsmiddelen die Corbion heeft op basis van de Overeenkomst.
5.5 Supplier warrants and represents that any equipment, materials or supplies delivered in relation to the Services are unencumbered. Except as otherwise agreed in writing, title in and to the equipment, materials or supplies shall pass from Supplier to Corbion upon delivery of the Services in accordance with these Terms.	5.5 Leverancier garandeert en verklaart dat apparatuur, materialen of benodigdheden die met betrekking tot de Diensten zijn geleverd onbelast zijn. Tenzij schriftelijk anders overeengekomen, wordt het eigendom van de apparatuur, materialen of benodigdheden na levering van de Diensten overgedragen van Leverancier op Corbion conform deze Voorwaarden.
<u>6. Warranties</u>	<u>6. Garantie</u>
6.1 Supplier warrants that the (provision of the) Services shall be (a) in accordance with Applicable Laws and Sanctions; (b) in accordance with the Agreement and Corbion's instructions; (c) free from defects and from any rights of third parties; and (d) fit for any particular purpose specified in the Agreement, or, in absence thereof, fit for the purposes for which such Services would ordinarily be used.	6.1 Leverancier garandeert dat de (levering van de) Diensten (a) wordt/worden uitgevoerd in overeenstemming met het Toepasselijk recht en Sancties; (b) wordt/worden uitgevoerd in overeenstemming met de Overeenkomst en instructies van Corbion; (c) vrij is/zijn van enige defecten en van enige rechten van derde partijen; en (d) geschikt is/zijn voor het doel dat in de Overeenkomst wordt gespecificeerd, of, bij gebrek daaraan, geschikt is/zijn voor het doel waarvoor dergelijke Diensten normaal gesproken worden gebruikt.
6.2 Supplier warrants that it possesses all licenses and other required governmental or official approvals and permits required to provide the Services.	6.2 Leverancier garandeert dat zij beschikt over alle licenties en andere vereiste officiële of overheidsfiattingen en -vergunningen die vereist zijn om de diensten te leveren.
6.3 Supplier warrants that it is solely responsible for its employees designated to the Services, including any payment of all compensation to its employees, provisions for employment taxes, workmen's compensation and any similar taxes associated with employment of Supplier's personnel, and that Supplier's employees are not entitled to any benefits paid or made available by Corbion to its employees	6.3 Leverancier garandeert dat zij als enige verantwoordelijk is voor de werknemers die voor de Diensten worden ingezet, met inbegrip van enige betaling van alle vergoedingen voor haar werknemers, voorzieningen voor arbeidsbelasting, vergoedingen voor arbeidsongeschiktheid en eventuele soortgelijke belastingen die behoren bij de inzet van personeel van Leverancier, en dat de werknemers van Leverancier geen recht hebben op eventuele vergoedingen die Corbion aan zijn werknemers betaalt of ter beschikking stelt.
6.4 The warranty period is twenty four (24) months from delivery of the Services in accordance with Clause 5 above, or as otherwise set out in the Agreement.	6.4 De garantieperiode bedraagt vierentwintig (24) maanden vanaf de levering van de Diensten in overeenstemming met Artikel 5 hierboven, of zoals anderszins in de Overeenkomst uiteen is gezet.
6.5 The warranties provided for in clause 6 are in addition to those implied or available under Applicable Law and will not be affected by Corbion's acceptance of the Services.	6.5 De garanties die zijn voorzien in Artikel 6 vormen een aanvulling op de garanties die worden geïmpliceerd of die beschikbaar zijn onder Toepasselijk recht en worden niet beïnvloed door de aanvaarding van de Diensten door Corbion.
<u>7. Remedies</u>	<u>7. Rechtsmiddelen</u>
7.1 If Supplier breaches its obligations under the Agreement or any of the warranties, upon prior notification to Supplier, Corbion may take any or all of the following remedial actions without prejudice to and	7.1 Als Leverancier haar verplichtingen onder de Overeenkomst of een van de garanties niet nakomt, heeft Corbion het recht om, na voorafgaande kennisgeving aan Leverancier, een of alle van de

<p>in addition to any other rights or remedies available to Corbion, in law or equity or those specified herein:</p> <p>(a) request that Supplier re-performs the Services within a period to be stipulated by Corbion and free of charge;</p> <p>(b) suspend or cancel any outstanding Orders; and</p> <p>(c) source the Services from a third party, in which case</p> <p>(i) Supplier shall reimburse Corbion for all additional costs and (ii) if applicable, Supplier shall provide such third party at no cost with any licenses under Supplier's IP Rights to conclude the Services.</p>	<p>volgende corrigerende maatregelen te treffen zonder afbreuk te doen aan en als aanvulling op enige andere rechten of rechtsmiddelen die beschikbaar zijn voor Corbion bij wet of in het eigen vermogen of wat als volgt wordt gespecificeerd:</p> <p>(a) het verzoek dat Leverancier de Diensten kosteloos opnieuw uitvoert binnen een door Corbion bepaalde termijn;</p> <p>(b) het opschorten of annuleren van openstaande Orders; en</p> <p>(c) levering van de Diensten door een derde partij, in welk geval (i) Leverancier Corbion zal vergoeden voor alle bijkomende kosten en (ii) indien van toepassing, Leverancier een dergelijke derde partij kosteloos zal voorzien van eventuele licenties onder de IE-rechten van Leverancier om de Diensten te kunnen afronden.</p>
<p>7.2 Waiver of any breach by Corbion will not constitute Corbion's waiver of any other breach of the same or any other provision.</p>	<p>7.2 Een verklaring van afstand door Corbion van een schending houdt geen verklaring van afstand door Corbion in van enige andere schending van dezelfde of enige andere voorziening.</p>
<p><u>8. Compliance & Audit</u></p>	<p><u>8. Compliance en audit</u></p>
<p>8.1 Supplier affirms that in connection with this Agreement, it complies Anti-Corruption Laws and will notify Corbion immediately if Supplier becomes aware of any matter that is in violation of Anti-Corruption Laws.</p>	<p>8.1 Leverancier bevestigt dat zij, met betrekking tot deze Overeenkomst, voldoet aan Anti-corruptiewetten en brengt Corbion er direct van op de hoogte als Leverancier zich bewust wordt van enige zaak die in strijd is met Anti-corruptiewetten.</p>
<p>8.2 Supplier warrants that neither it nor any of its affiliates, shareholders, beneficial owners, officers, directors employees, agents, (sub)contractors or any other party controlling it or acting for or on its behalf, is a Restricted Person, is affiliated with a Restricted Person, or is acting for or on behalf of a Restricted Person.</p>	<p>8.2 Leverancier garandeert dat zij, noch enige van aan haar gelieerde ondernemingen, aandeelhouders, begunstigde eigenaars, functionarissen, bestuurders, werknemers, agenten, (onder-)aannemers of enige andere partij die zeggenschap over haar heeft of namens haar optreedt, een Beperkte Persoon is, gelieerd is aan een Beperkte Persoon of voor of namens een Beperkte Persoon handelt.</p>
<p>8.3 No Party shall be obliged to take any action that is prohibited, restricted, penalized under, or may otherwise subject to Sanctions.</p>	<p>8.3 Geen van de Partijen wordt verplicht om acties uit te voeren die verboden, beperkt, bestraft onder of anderszins onderhevig zijn aan Sancties.</p>
<p>8.4 Corbion may at any time audit Supplier's and its subcontractors' premises, operations, facilities and procedures to confirm that Supplier complies with Applicable Laws. Supplier shall provide Corbion and its authorized representatives access to the such premises during normal working hours after giving reasonable notice to the Supplier.</p>	<p>8.4 Corbion heeft het recht om op elk gewenst moment de vestiging, de werkzaamheden, de faciliteiten en de procedures van Leverancier te controleren om te bevestigen dat Leverancier voldoet aan het Toepasselijk recht. Leverancier zal Corbion en zijn geautoriseerde vertegenwoordigers toegang verschaffen tot die vestigingen tijdens normale werkuren na een kennisgeving op redelijke termijn aan Leverancier.</p>
<p>8.5 Supplier shall adhere to the principles contained in Corbion's Supplier Code, found at 1418022-cor-supplier-code-vijf-talen_br_v3_764351.pdf (corbion.com).</p>	<p>8.5 Leverancier zal zich houden aan de principes die uiteengezet zijn in de Leverancierscode van Corbion, die kan worden geraadpleegd via 1418022-cor-supplier-code-vijf-talen_br_v3_764351.pdf (corbion.com).</p>
<p><u>9. Intellectual Property Rights</u></p>	<p><u>9. Intellectuele-eigendomsrechten</u></p>
<p>9.1 Any IP Rights in Corbion's Confidential Information will remain with Corbion and nothing in this Agreement</p>	<p>9.1 Eventuele IE-rechten in de Vertrouwelijke Informatie van Corbion blijven het eigendom van Corbion en niets in deze Overeenkomst zal worden geacht enige licentie</p>

will be deemed to grant Supplier any license or right under Corbion's IP Rights.	of enig recht te verlenen aan Leverancier onder de IE-rechten van Corbion.
9.2 Except for IP Rights vested in Supplier as set out below, all right, title and interest in and to the Deliverables vest in Corbion.	9.2 Behalve de IE-rechten die rusten bij Leverancier zoals hieronder uiteengezet, rusten al het eigendom en alle rechten en belangen in en van de Te leveren producten bij Corbion.
9.3 Corbion's ownership rights in Deliverables do not extend to Supplier's IP Rights that (i) pre-existed performance under the Agreement, (ii) are developed independently from performance under the Agreement or (iii) are used by Supplier but are not based on Corbion's IP Rights or Confidential Information.	9.3 De eigendomsrechten van Corbion op Te leveren producten omvatten geen IE-rechten van Leverancier die (i) al bestonden voorafgaand aan de prestaties onder de Overeenkomst, (ii) onafhankelijk zijn ontworpen van de prestaties onder de Overeenkomst of (iii) worden gebruikt door Leverancier, maar die niet gebaseerd zijn op de IE-rechten van Corbion of Vertrouwelijke Informatie.
9.4 Supplier grants (or will procure the grant) of a worldwide, irrevocable, non-exclusive, royalty-free, transferable license to Corbion and with the right to sublicense, to possess, use and modify any of Supplier's IP Rights embodied in the Deliverables and the Services to the extent necessary for Corbion to enjoy the result of the Services.	9.4 Leverancier verleent (of zorgt dat wordt verleend) een wereldwijde, onherroepbare, niet-exclusieve, royaltyvrije, overdraagbare licentie aan Corbion en met het recht om een sublicentie af te geven, in eigendom te hebben, te gebruiken en aan te passen voor enige IE-rechten van Leverancier belichaamd in de Te leveren producten en de Diensten voor zover nodig voor Corbion om de resultaten van de Diensten te kunnen genieten.
9.5 Supplier will indemnify Corbion against all claims, demands, actions, costs, expenses (including legal expenses), liabilities, losses and damages arising from or incurred by reason of any direct, contributory or indirect infringement or alleged infringement of any industrial or intellectual property right of a third party by the Deliverables and the Services.	9.5 Leverancier zal Corbion vrijwaren van alle claims, eisen, acties, kosten, onkosten (inclusief juridische kosten), aansprakelijkheden, verliezen en schades die voortvloeien uit of optreden als gevolg van enige directe, medeplichtige of indirecte inbreuk of vermeende inbreuk van enig intellectueel eigendomsrecht van een derde partij door de Te leveren producten en de Diensten.
<u>10. Confidential Information; Personal Data</u>	<u>10. Vertrouwelijk Informatie; Persoonsgegevens</u>
10.1 The Parties acknowledge that while performing the Agreement each Party may obtain the other Party's Confidential Information. Confidential Information will remain the sole and exclusive property of the disclosing Party.	10.1 De Partijen erkennen dat bij het uitvoeren van de Overeenkomst elke Partij Vertrouwelijke Informatie van de andere Partij kan verkrijgen. Vertrouwelijke Informatie blijft het volledige en exclusieve eigendom van de bekendmakende Partij.
10.2 Neither Party shall (i) use the other Party's Confidential Information for any other purpose than the performance of the Agreement and (ii) disclose the other Party's Confidential Information to any other person than its officers, directors and employees who need to know the Confidential Information to enable the performance of the Agreement and who have been made aware of and agree to comply with these confidentiality obligations. Each Party, disclosing the other Party's Confidential Information to such person will be liable for any breach of the terms of this Agreement by any such persons.	10.2 Geen van de Partijen zal (i) de Vertrouwelijke Informatie van de andere Partij gebruiken voor andere doeleinden dan het uitvoeren van de Overeenkomst en (ii) de Vertrouwelijke Informatie van de andere Partij openbaar maken aan andere personen dan haar functionarissen, bestuurders en werknemers die op de hoogte moeten zijn van de Vertrouwelijke Informatie om de Overeenkomst uit te kunnen voeren en die zich van deze vertrouwelijkheidsverplichtingen bewust zijn en ermee instemmen zich daaraan te houden. Elke Partij die de Vertrouwelijke Informatie van de andere partij openbaar maakt aan een dergelijk persoon is aansprakelijk voor enige inbreuk op de voorwaarden in deze Overeenkomst door dergelijke personen.
10.3 Each Party will protect the Confidential Information against unauthorized access, use or disclosure with at least the same degree of care used to protect its own	10.3 Elke Partij zal de Vertrouwelijke Informatie beschermen tegen ongeautoriseerde toegang, gebruik of openbaarmaking met ten minste dezelfde zorg die wordt gebruikt om haar eigen Vertrouwelijke Informatie van

Confidential Information of a similar nature, but with not less than reasonable care.	een soortgelijke aard te beschermen, maar niet met minder dan redelijke zorg.
10.4 If a disclosure of Confidential Information is required pursuant to a valid court order or an order of an authorized agency or administrative body, Parties (to the extent legally and practically possible) must promptly inform the other Party of the circumstances and nature of the information to be disclosed and give this Party a reasonable opportunity to limit or protect against such disclosure at the concerning Party's costs. Each Party will provide all information and assistance reasonably requested by the other Party in connection therewith. If a Party is nevertheless compelled to disclose any Confidential Information of the other Party, this Party must limit its disclosure only to that information which, in the reasonable opinion of counsel, is required under Applicable Laws.	10.4 Als openbaarmaking van Vertrouwelijke Informatie vereist is conform een geldig gerechtelijk bevel of een bevel van een bevoegde instantie of een bevoegd bestuursorgaan, moeten Partijen (voor zover juridisch en praktisch haalbaar) de andere Partij per ommegaande informeren over de omstandigheden en de aard van de informatie die openbaar moet worden gemaakt en deze Partij op kosten van de desbetreffende Partij een redelijke gelegenheid geven om een dergelijke openbaarmaking te beperken of te voorkomen. Elke Partij zal alle informatie en ondersteuning bieden waar in verband hiermee redelijkerwijs om wordt verzocht door de andere Partij. Als een Partij desondanks wordt verplicht enige Vertrouwelijke Informatie van de andere Partij openbaar te maken, moet deze Partij deze openbaarmaking beperken tot slechts die informatie die, naar redelijk oordeel van een jurist, vereist is onder Toepasselijk recht.
10.5 Upon the expiration or termination for any reason of this Agreement, or upon a Party earlier written request, the other Party will promptly stop using the Confidential Information and will either destroy or return all Confidential Information (including copies and summaries thereof) and will confirm the same in writing. Each Party, however, (a) may keep one copy of the Confidential Information in the files of its legal department or outside counsel for the sole purpose of determining its legal obligations, and (b) will not be required to destroy or return archival computer backups maintained as part of its reasonable IT policy and containing further copies of the Confidential Information or any part thereof.	10.5 Als deze Overeenkomst om wat voor reden dan ook verloopt of wordt beëindigd, of naar aanleiding van een eerder schriftelijk verzoek van een Partij, zal de andere Partij direct stoppen de Vertrouwelijke Informatie te gebruiken en zal alle Vertrouwelijke Informatie (met inbegrip van kopieën en samenvattingen) worden vernietigd of geretourneerd en dat zal schriftelijk worden bevestigd. Partijen (a) hebben het recht één kopie van de Vertrouwelijke Informatie te bewaren in de archieven van hun juridische afdeling of bij een externe juridisch adviseur met als enig doel het bepalen van de wettelijke verplichtingen, en (b) zijn niet vereist om digitale back-ups van een digitaal archief te retourneren die worden onderhouden als deel van een redelijk IT-beleid en die overige kopieën bevatten van de Vertrouwelijke Informatie of een deel daarvan.
10.6 Supplier warrants to neither process any Personal Data for its own purpose nor to involve any subcontractors in processing any Personal Data without Corbion's prior written consent. Corbion may audit Supplier's compliance with the Applicable (privacy) Laws, including Supplier's obligation to take appropriate technical and organizational measures to protect the Personal Data involved. Supplier will contribute and cooperate with such an audit and will ensure that its subcontractors will also cooperate as determined reasonably necessary by Corbion. If Supplier provides Personal Data of any individuals to Corbion, Supplier represents and warrants that: (a) Personal Data disclosed by Supplier to Corbion has not and will not violate any person's right or Applicable (privacy) Laws, and, where applicable, consent has been obtained by the Supplier; (b) Corbion can lawfully collect, use, disclose and transfer such Personal Data further as set out in Corbion's Privacy Notice as may be amended from time to time, including all purposes under this Agreement.	10.6 Leverancier garandeert dat zij geen Persoonsgegevens zal verwerken voor eigen doeleinden en dat er geen onderaannemers worden ingezet voor de verwerking van Persoonsgegevens zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Corbion. Corbion heeft het recht de naleving van Leverancier van de toepasselijke (privacy-)wetgeving te controleren, met inbegrip van de verplichting van Leverancier om de juiste technische en organisatorische maatregelen te treffen om de desbetreffende Persoonsgegevens te beschermen. Leverancier zal bijdragen aan en meewerken met een dergelijke controle en zal ervoor zorg dragen dat haar onderaannemers ook meewerken zoals redelijkerwijs nodig geacht door Corbion. Als Leverancier Persoonsgegevens van individuen verstrekt aan Corbion, garandeert en verklaart Leverancier dat: (a) de Persoonsgegevens die door Leverancier aan Corbion worden verstrekt de rechten van een persoon of de toepasselijke (privacy-)wetgeving niet schenden of zullen schenden, en dat, waar van toepassing, toestemming is verkregen door de Leverancier; (b) Corbion dergelijke Persoonsgegevens rechtmatig kan verzamelen, gebruiken, openbaar kan maken en kan overdragen zoals uiteen is gezet in de Privacyverklaring

	van Corbion zoals van tijd tot tijd kan worden gewijzigd, met inbegrip van alle doeleinden onder deze Overeenkomst.
10.7 The Parties agree that, if Supplier becomes a processor of Personal Data (as defined in the GDPR, LGPD and other applicable privacy legislation) on Corbion's behalf during the term of this Agreement, the Parties will in good faith negotiate and may enter into a more complete data processing agreement.	10.7 De Partijen komen overeen dat, als Leverancier een verwerker van Persoonsgegevens wordt (zoals gedefinieerd in de AVG, LGPD en overige, toepasselijke privacywetgeving) namens Corbion gedurende de termijn van deze Overeenkomst, de Partijen in goed vertrouwen zullen onderhandelen en mogelijk een vollediger overeenkomst voor gegevensverwerking aangaan.
11. Liability and Insurance	11. Aansprakelijkheid en verzekeringen
11.1 Without prejudice to Applicable Laws, Supplier shall, without any limitations, indemnify and hold harmless Corbion and any of its affiliates, for all liabilities, damages, costs, losses or expenses incurred by Corbion or its affiliates pursuant to Supplier's breach of the Agreement. Supplier shall, without any limitations, indemnify and hold harmless Corbion and any of its affiliates, for any claim made by a third party against Corbion or its affiliates in connection with the Services, including but without limitation to claims that such Services infringe a third party's IP Rights.	11.1 Zonder afbreuk te doen aan het Toepasselijk recht, zal Leverancier Corbion en zijn gelieerde ondernemingen, zonder enige beperking, schadeloosstellen voor en vrijwaren van alle aansprakelijkheden, schade, kosten, verliezen of onkosten die zijn opgelopen door Corbion of zijn gelieerde ondernemingen als gevolg van het verzuim van Leverancier met betrekking tot de Overeenkomst. Leverancier zal Corbion en zijn gelieerde ondernemingen, zonder beperkingen, schadeloosstellen voor en vrijwaren van claims die door een derde partij tegen Corbion of zijn gelieerde ondernemingen worden ingediend in verband met de Diensten, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, claims dat dergelijke Diensten inbreuk maken op de IE-rechten van een derde partij.
11.2 Supplier is responsible for the control and management of all of its employees, suppliers and/or subcontractors, and it is responsible for their acts or omissions as if they were the acts or omissions of Supplier.	11.2 Leverancier is verantwoordelijk voor de controle en het beheer van al haar werknemers, leveranciers en/of onderaannemers, en is tevens verantwoordelijk voor hun handelen of verzuim alsof het handelingen of verzuim van Leverancier zou zijn.
11.3 <u>Insurance</u> . Without limiting the liability of Supplier under these Terms, Supplier shall procure and maintain the following: (i) commercial general liability insurance, including bodily injury and property damage liability, product liability, in an amount not less than EURO 1,000,000 combined single limit, per occurrence and EURO 2,000,000 aggregate for claims of bodily injury, including death and property damage that arise from acts, omissions or negligence of Supplier in its performance under the Agreement and (ii) Umbrella Coverage: Not less than EURO 5,000,000 per occurrence and in the aggregate.	11.3 <u>Verzekering</u> . Zonder de aansprakelijkheid van Leverancier onder deze Voorwaarden te beperken, zal Leverancier het volgende aanschaffen en onderhouden: (i) een zakelijke aansprakelijkheidsverzekering, inclusief aansprakelijkheid voor lichamelijk letsel en materiële schade, productaansprakelijkheid, ten waarde van een bedrag van ten minste EUR 1.000.000 op basis van een totaal van samengevoegde afzonderlijke dekkingslimieten, per gebeurtenis en EUR 2.000.000 totaal voor claims met betrekking tot lichamelijk letsel, inclusief overlijden en schade aan eigendommen die voortvloeien uit handelingen, verzuim of nalatigheid van Leverancier tijdens haar prestaties onder de Overeenkomst en (ii) Overkoepelende dekking: Ten minste EUR 5.000.000 per gebeurtenis en samengevoegd.
11.4 Such insurance shall apply as primary and no other insurance shall be required to contribute to a loss covered thereunder. The insurance coverage required herein must be provided by an insurance company with a rating of at least "A" in Standard and Poor's Financial Strength Ratings (or a comparable rating by a comparable rating agency that issues such ratings on a regular basis) and be endorsed to provide 30 days written notice to Corbion of any cancellation or	11.4 Een dergelijke verzekering is van toepassing als primaire verzekering en er is geen andere verzekering vereist om bij te dragen aan een hieronder gedekt verlies. De hiervoor vereiste verzekeringsdekking wordt geboden door een verzekeringsmaatschappij met een rating van ten minste 'A' in Standard and Poor's Financial Strength Ratings (beoordeling van financiële draagkracht, of een vergelijkbare beoordeling door een vergelijkbaar beoordelingsagentschap dat regelmatig

reduction in coverage. Certificates of insurance evidencing the required coverage and limits shall be furnished to Corbion annually. The coverage shall be maintained throughout the contract period and shall survive for 2 years following contract termination.	dergelijke beoordelingen uitgeeft). Corbion dient binnen 30 dagen schriftelijk te worden geïnformeerd over annulering of vermindering in dekking. Verzekeringscertificaten waaruit de vereiste dekking blijkt en waarin deze wordt beperkt, worden jaarlijks aan Corbion verstrekt. De dekking wordt onderhouden gedurende de contractperiode en zal voortduren gedurende 2 jaar na beëindiging van het contract.
<u>12. Termination</u>	<u>12. Beëindiging</u>
12.1 Without prejudice to its other rights and remedies, Corbion may terminate the Agreement by giving Supplier written notice taking immediate effect: (a) if Supplier breaches any warranties, obligations or other terms of the Agreement and (i) the breach has not been remedied within a period of seven (7) days from the date of a written notice requesting the remedy or (ii) such breach is incapable of remedy; (b) if Supplier's suspends payment or files or enters into bankruptcy, liquidates, closes its business, withdraws or cancels any necessary permits, has its property seized related to or necessary to perform under the Agreement (or if an event that is similar to or has the same effect as any of the matters set out in this sub-clause should occur in any jurisdiction in which the Supplier is based or conducts any part of its business); or (c) if Supplier's or its ultimate parent company changes ownership.	12.1 Zonder afbreuk te doen aan zijn andere rechten en rechtsmiddelen mag Corbion de Overeenkomst beëindigen door Leverancier een schriftelijke kennisgeving te sturen met onmiddellijke ingang: (a) indien Leverancier garanties, verplichtingen of andere voorwaarden van de Overeenkomst schendt en (i) de tekortkoming in de nakoming niet binnen een periode van zeven (7) dagen na de datum van schriftelijke ingebrekestelling met verzoek om herstel alsnog ongedaan is gemaakt of (ii) nakoming van een dergelijke tekortkoming niet meer mogelijk is; (b) in geval van surseance van betaling of faillissement van Leverancier of een verzoek daartoe van Leverancier, bij liquidatie, bedrijfssluiting, intrekking van de benodigde vergunningen, inbeslagname van onroerend goed of goederen in verband met of benodigd voor nakoming van de Overeenkomst (of indien zich in een ander rechtsgebied waarbinnen Leverancier is gevestigd of een deel van haar handel drijft een geval voordoet dat gelijk is aan of hetzelfde effect heeft als één van de hiervoor genoemde situaties); of (c) als Leverancier of haar uiteindelijke moedermaatschappij van eigenaar verandert.
12.2 If the Agreement is terminated, either in whole or in part, Corbion will pay Supplier only for Services satisfactorily performed under the Agreement, for obligations incurred prior to the effective date of the termination and for such additional amounts directly related to work performed by Supplier due to the termination, provided that the work or Deliverables were authorized in advance by Corbion, and subject to other provisions of this Agreement that may reduce or suspend payment.	12.2 Als de Overeenkomst wordt beëindigd, geheel dan wel gedeeltelijk, zal Corbion met betrekking tot dergelijke Diensten Leverancier alleen betalen voor Diensten die naar behoren zijn uitgevoerd in overeenstemming met deze Overeenkomst en verplichtingen die zijn aangegaan voorafgaand aan de ingangsdatum van de beëindiging en voor dergelijke aanvullende bedragen die direct gerelateerd zijn aan werkzaamheden die door Leverancier zijn uitgevoerd bij de beëindiging, ervan uitgaande dat voornoemde werkzaamheden of Te leveren producten vooraf zijn geautoriseerd door Corbion, en onderhevig zijn aan andere bepalingen van deze Overeenkomst die de betaling verminderen of opschorten.
12.3 Corbion may also terminate the Agreement for convenience, by providing Supplier with previous notice of thirty (30) days. In such case, Corbion will pay the Supplier only for Services satisfactorily performed under the Agreement up to the effective date of the termination;	12.3 Corbion heeft het recht de Overeenkomst gemakshalve te beëindigen, door Leverancier een voorafgaande kennisgeving van dertig (30) dagen te doen toekomen. In een dergelijk geval zal Corbion Leverancier alleen vergoeden voor Diensten die naar behoren zijn uitgevoerd onder de Overeenkomst tot aan de ingangsdatum van de beëindiging;
12.4 If the Agreement is terminated for any reason, neither Party will be released from the payment of any sum outstanding and all indebtedness of one Party to the other Party will become due and payable and will be paid within five (5) days after termination;	12.4 Als de Overeenkomst om welke reden dan ook wordt beëindigd, wordt geen van de Partijen vrijgesteld van de betaling van een uitstaand bedrag; zal de volledige schuldenlast van de ene Partij ten opzichte van de andere partij opeisbaar worden en onmiddellijk

	worden betaald en moet deze worden betaald binnen vijf (5) dagen na beëindiging;
12.5 Expiration or termination of the Agreement (in whole or part) will not affect clauses 1, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 15 or any other clause expressed or designed to survive expiry or termination.	12.5 Het verlopen of de beëindiging van de Overeenkomst (geheel of gedeeltelijk) heeft geen invloed op artikelen 1, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 15 of enige andere clausule waarin wordt vermeld dat deze is ontworpen om van kracht te blijven na verlopen of beëindiging.
<u>13. Force Majeure</u>	<u>13. Overmacht</u>
13.1 A Party shall not be liable for delay, non-performance or part performance of the Agreement due to Force Majeure.	13.1 Een Partij is niet aansprakelijk voor vertraging, niet-uitvoering of gedeeltelijke uitvoering van de Overeenkomst vanwege overmacht.
13.2 The Party claiming Force Majeure will inform the other Party as soon as commercially possible of Force Majeure (but not longer than five (5) days thereafter) and if the event of Force Majeure limits the provision of Services, Supplier will give Corbion the same priority for the provisions of Services as it does to other customers with written agreements.	13.2 De Partij die zich beroept op overmacht informeert de andere Partij zodra dat commercieel mogelijk is over de overmacht (maar niet later dan vijf (5) dagen daarna) en indien het geval van overmacht het verschaffen van Diensten beperkt, zal Leverancier Corbion dezelfde prioriteit voor de voorzieningen van Diensten verschaffen als zij aan andere klanten doet met schriftelijke overeenkomsten.
13.3 If a Party claiming Force Majeure is unable to perform any of its obligations under the Agreement as a result of a Force Majeure event for more than thirty (30) days, a Party may terminate that Agreement, at any time and without any liability, by giving written notice to the other Party.	13.3 Als een Partij die zich beroept op Overmacht haar verplichtingen onder de Overeenkomst niet kan nakomen als gevolg van een overmachtgebeurtenis gedurende meer dan dertig (30) dagen, heeft een Partij het recht die Overeenkomst te beëindigen, op elk gewenst moment zonder aansprakelijkheid, door de andere Partij hiervan schriftelijk op de hoogte te brengen.
13.4 During any such delay or default by Supplier, Corbion may elect to (a) contract the Services elsewhere and, or (b) terminate any outstanding Orders.	13.4 Als een Partij die zich beroept op Overmacht haar verplichtingen onder de Overeenkomst niet kan nakomen als gevolg van een overmachtgebeurtenis gedurende meer dan dertig (30) dagen, heeft een Partij het recht die Overeenkomst te beëindigen, op elk gewenst moment zonder aansprakelijkheid, door de andere Partij hiervan schriftelijk op de hoogte te brengen.
13.5 The following events do not constitute a Force Majeure on the part of Supplier: Covid-19 pandemic and governmental measure related thereto, strike or non-performance by its suppliers or any of its subcontractors and the mere shortage of labor, materials, raw materials, ingredients, or public utilities, or strikes by its employees.	13.5 De volgende gebeurtenissen vormen geen Overmacht aan de zijde van Leverancier: de COVID 19-pandemie en overheidsmaatregelen die daaraan gerelateerd zijn, stakingen of niet-uitvoering door haar leveranciers of enige onderaannemers en louter het tekort aan arbeidskrachten, materialen, grondstoffen, ingrediënten of openbare voorzieningen, of stakingen door haar werknemers.
<u>14. Miscellaneous</u>	<u>14. Overige bepalingen</u>
14.1 Neither Party may assign or transfer any rights or obligations arising under the Agreement to a third party without prior written consent of the other Party. Reasonable conditions may be attached to this consent. Notwithstanding the foregoing, either Party may assign the Agreement in part or in full to any of its affiliates without prior written consent of the other Party. Any transfer in violation of these restrictions is void.	14.1 Geen van beide Partijen heeft het recht om enige rechten of verplichtingen voortvloeiend uit de Overeenkomst over te dragen of toe te wijzen aan een derde partij zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de andere Partij. Aan deze toestemming kunnen redelijke voorwaarden zijn verbonden. Niettegenstaande het voorgaande, kunnen beide Partijen de Overeenkomst geheel of gedeeltelijk

	toewijzen aan een van hun gelieerde ondernemingen zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de andere Partij. Eventuele overdrachten die deze beperkingen schenden, zijn nietig.
14.2 If any provision in these Terms or the Agreement is declared invalid or is annulled based upon the Applicable Law, the remainder of these Terms and the Agreement remain valid and enforceable, and the Parties will negotiate in good faith a substitute clause, which reflects most closely the original intent of the Parties.	14.2 Indien een bepaling in deze Voorwaarden of de Overeenkomst ongeldig of nietig wordt verklaard op grond van Toepasselijk recht, dan blijven de overige bepalingen van deze Voorwaarden en de Overeenkomst geldig en rechtens afdwingbaar, en zullen Partijen te goeder trouw onderhandelen over een vervangende bepaling die de oorspronkelijke bedoeling van Partijen zo dicht mogelijk benadert.
14.3 The Agreement may not be modified or amended, except by a written instrument signed and delivered by each Party. Unless otherwise explicitly agreed, the Agreement constitutes the entire agreement between the Parties with respect to the provision of Services.	14.3 De Overeenkomst mag niet worden gewijzigd of aangepast, tenzij dit schriftelijk geschiedt en dat document door iedere Partij is ondertekend en geleverd. Tenzij anders expliciet overeengekomen, omvat de Overeenkomst de volledige overeenkomst tussen de Partijen met betrekking tot het leveren van Diensten.
14.4 Any delay or waiver by Corbion in exercising its rights under these Terms or the Agreement does not limit or restrict the future exercise or enforceability of those rights.	14.4 In het geval Corbion haar rechten uit deze Voorwaarden of de Overeenkomst niet uitoefent of daar afstand van doet, betekent dit geen beperking van het in de toekomst uitoefenen of afdwingen van die rechten.
14.5 Nothing in this Agreement may be construed as creating a partnership, joint venture, agency, trust or other association of any kind, each Party being an independent contractor.	14.5 Met deze Overeenkomst ontstaat geen partnerschap, joint venture, agentschap, trust of enige andere samenwerkingsvorm; elke partner is een onafhankelijke aannemer.
14.6 Section titles and captions are used for convenience only and are not to be used in attempting to construe any part of these Terms.	14.6 Sectietitels en bijschriften worden alleen gebruikt voor gemakdoeleinden en worden niet gebruikt om enig onderdeel van deze Voorwaarden te interpreteren.
<u>15. Governing Law and Jurisdiction</u>	<u>15. Toepasselijk recht en bevoegdheid</u>
15.1 The formation, existence, performance, validity and all aspects whatsoever of all Agreements and these Terms will be governed by and construed in accordance with the laws of the Netherlands.	15.1 Op de totstandkoming, het bestaan, de nakoming, de geldigheid en alle andere aspecten van alle Overeenkomsten en deze Voorwaarden en de uitleg ervan is Nederlands recht van toepassing.
15.2 If a dispute arises relating to these Terms or the Agreement, the competent court of Amsterdam, the Netherlands will have exclusive jurisdiction.	15.2 Als een geschil ontstaat dat is gerelateerd aan deze Voorwaarden of aan de Overeenkomst, is de bevoegde rechtbank van Amsterdam, Nederland exclusief bevoegd.

**